

Ученые записки Таврического национального университета имени В. И. Вернадского
Серия «Филологические науки». Том 15 (54). 2002 г. №4. С. 217–220.

УДК 811.161.1“243:378.3

С. Ф. Макеева

ОБ АКТИВИЗАЦИИ УСТНОЙ РЕЧИ СЛУШАТЕЛЕЙ КРАТКОСРОЧНЫХ КУРСОВ

Практическая направленность в преподавании иностранных языков на краткосрочных курсах проявляется особенно ярко, так как их задачей является обучение не языку вообще, а определенному виду речевой деятельности. Конечно, чаще всего делается установка на овладение устной речью. И это понятно, ведь слушателей объединяет прежде всего желание говорить и понимать по-русски, а достижение такой практической цели вне языковой среды наиболее затруднено. Таким образом, активизация умений и навыков устной речи учащихся становится одной из актуальных задач краткосрочного обучения, а успешное ее решение предполагает не только использование интенсивных методик, но и ряд других факторов.

Так, необходимо учитывать принцип интереса, который обусловлен прежде всего полной добровольностью обучения. При этом при работе со взрослыми этот принцип может быть осуществлен, если в ходе обучения слушатели осознают, что в обучении учитывается мотивация — обучение ведет их к цели, соответствующей их желаниям, интересам, которыми они руководствовались в своем решении изучать курс. Не менее важно, чтобы слушатели осознавали успешность своего обучения, т. е. тот факт, что они хорошо усваивают предлагаемый им языковой материал.

Важным моментом является определение у слушателей исходного уровня владения языком и типичных речевых ошибок. Ориентируясь на полученные данные, преподаватель определяет основные направления в обучении речевой деятельности.

В условиях краткосрочного обучения значительно повышается роль занятия, что определяет особую важность вопросов методики построения урока.

Структура занятия должна быть наиболее благоприятной для развертывания активной речевой деятельности учащихся. В зависимости от уровня подготовки учащихся и от их индивидуальных склонностей в структуре занятия важно прежде всего предусмотреть оптимальную пропорцию регламентированных и спонтанных элементов. С одной стороны, преподаватель должен строго минимизировать языковой материал, точно определить необходимые виды речевых заданий и их последовательность; с другой стороны, неоднородность состава слушателей на курсах, необходимость индивидуализировать обучение и сама природа речевого общения заставляют сознательно допускать известную свободу в организации речевой деятельности.

Соотношение регламентированных и спонтанных элементов неодинаково на протяжении курсов. В начале курса важно быстро снять у слушателей речевой барьер, чтобы уже с первого урока они включились в сферу речевого общения. И в этом поможет такая простая и естественная в данной ситуации тема, как "Знакомство", которая предполагает естественно мотивированные высказывания слушателей о себе, своем городе, своих увлечениях. В процессе знакомства непременно возникают какие-то вопросы, завязывается диалог, переходящий в некоторых ситуациях в полилог. И к концу курса учащиеся подводятся к возможно большей спонтанной речи.

Активизировать речевые навыки и умения помогает коррекция в сочетании с активизацией и коррекцией отобранных языковых средств. Если исключить нулевой уровень, то грамматические явления, усвоенные в предшествующем обучении, нуждаются не в расширении, а в корректировке.

Лексические единицы и речевые образцы легче всего усваиваются в процессе речевой деятельности. Продолжительность занятия на курсах обеспечивает запоминание довольно большого количества словарных единиц, а интенсивность обучения является предпосылкой прочности усвоения, поэтому новый материал на курсах, задачей которых является обучение устной речи, в основном лексический, объединенный в единицы, необходимые для продуцирования речи.

Вводя новое слово, следует помнить, что оно сочетает в себе многообразные лексико-семантические и лексико-грамматические связи. Слово должно выходить за рамки изучаемой в данный момент темы, чтобы не ограничиваться отражением лишь какой-то одной стороны системных связей. Это важно для того, чтобы управлять процессом формирования правильных языковых ассоциаций. Изучение любого языкового материала должно быть направлено на высвобождение из рамок темы на свободное употребление. Это чрезвычайно актуально для структуры занятий на курсах такого типа.

Необходимая языковая и речевая корректировка, как правило, проходит в процессе речевой деятельности, а предречевые упражнения сводятся до минимума. Для активизации речевой деятельности слушателей необходимо учитывать все компоненты, характеризующие активное владение языком: темп речи, словарный запас, умение комбинировать языковые средства, участвовать в диалоге, умение продуцировать монологическое высказывание разной степени сложности.

Наиболее типичным недостатком владения языком при изучении его вне языковой среды является несоотнесенность языковых средств с речевыми ситуациями. Учащимся не хватает языковых средств для того, чтобы участвовать в беседе на ту или иную тему часто не потому, что они не знают определенного языкового материала, а потому, что у них не выработаны необходимые ассоциативные связи. Качественное повышение уровня происходит при этом не столько в результате введения нового языкового материала, сколько вследствие активизации знакомых и коррекции имеющихся речевых навыков с учетом их недостатков.

Для активизации берутся такие языковые явления, усвоение которых не требует большего времени, чем допускает программа курсов (должна быть определенная завершенность). Отрабатываются те языковые явления, которые ошибочно употребляются в речи. Принцип типичной ошибки является ведущим. Коррекция может проводиться в процессе активной речевой деятельности путем быстрой выборочной проверки усвоения базовых элементов.

Организуя работу вокруг разговорной темы, преподаватель должен выяснить речевые возможности учащихся, обеспечить активизацию имеющихся в их распоряжении языковых средств, ввести необходимый новый материал, обеспечить умением оперировать им в речи. Перечисленные моменты определяют этапы развертывания учебной речевой деятельности на уроке и ее активизации.

Как правило, на уроке берется относительно законченная разговорная тема, а следующий урок начинает новую тему (или "подтему", или бытовой разрез темы, или сменяется страноведческими т. д.). Слушатели должны видеть эффект каждого урока, это стимулирует их для дальнейшей работы, что в свою очередь помогает раскрыть новые резервы для усвоения и активизации объемного материала.

Большое значение для активизации устной речи слушателей имеет выбор разговорной темы. Важно тщательно продумывать тему, предлагаемую для обсуждения. Она должна быть убедительно мотивирована. Как правило, темы, которые содержат проблемы общего характера ("Современный мир и его проблемы", "Люди разных стран в борьбе за мир", "Вытесняет ли телевидение кино и книги?" и т. п.), пассивно воспринимаются учащимися. Обсуждение идет вяло и однообразно. Конкретная же тема с актуальной в данный момент проблемой стимулирует речевую деятельность слушателей. Например, обсуждение таких тем, как "Быть или не быть смертной казни?", "Нужны ли памятники?", "Взгляд на события 11 сентября 2001г." (в США), проходило живо, интересно. Началу разговора помогло предварительное прочтение интервью с известными российскими политиками, учеными, медиками об их отношении к смертной казни, статьи об открытии очередного памятника одному из писателей, а также "горячая" информация о террористических актах 11 сентября в США.

Недостаточный фонд лексики, обслуживающей названные темы, компенсировался подбором функционально действующих единиц речи, овладевая которыми учащиеся одновременно занимали позицию людей, у которых есть что сказать друг другу именно на иностранном языке. И разговор между слушателями не был дидактическим диалогом. Все, что они сообщали друг другу, наполнялось ситуативным смыслом. Учащиеся были взаимно заинтересованы в обмене сообщениями, а главное — инициативными в речевом плане. И возможные ошибки в их речи были неважны, а важны правильная и быстрая реакция, скорость и естественность речи.

Активизации навыков устной речи способствует также использование ролевых игр, так как "театральная коммуникация" наиболее приближена к живому общению, материал для которой слушатели черпают непосредственно из окружающей действительности. В ролевой игре обстоятельства не внешне, а внут-

ренне мотивируют учащегося, и он действует, исходя из логики образа. Выбрав роль (телеведущего, журналиста, ученого, владельца завода или политика), он ничего не копирует, но выполняет действия и говорит так, как требует ситуация и коммуникативная задача общения. Зрительный образ дает толчок воображению, а далее начинается творчество учащегося, которое сопровождается мотивированной речью.

Развитию навыков устной монологической и диалогической речи способствует и работа с сюжетными рисунками (например, Х. Бидструпа: “Детская книга”, “В зоопарке”, “Букет цветов”, “Случай со шляпой” и др.), которая определяется заданиями, сопровождающими эти рисунки, и дает конкретный материал для развития спонтанной речи на самые разные темы, активизируя тем самым полученные знания.

Используя сюжетные рисунки, преподаватель стимулирует рече-мыслительную активность учащихся, так как у них возникает реальная коммуникативная потребность рассказать о том, что они видят. Кроме того, работая с сюжетными рисунками, преподаватель имеет прекрасную возможность в учебных целях комбинировать языковые средства по функциональному принципу в зависимости от ситуации. Смена форм работы, обеспечивающих определенные речевые навыки, и постепенное усложнение речевой деятельности помогают создать ощущение новизны при многократном повторении лексико-грамматического материала.

Трудно переоценить в описанном процессе роль преподавателя, постоянно ведущего поиски такого режима работы учебного дня, такой смены форм работы в течение занятия, которые позволяют избежать утомления, поддержать интерес, желание заниматься языком, готовность выполнять все задания преподавателя. И не только создание учебно-речевых ситуаций побуждает слушателей к активному общению, но и сама речь преподавателя стимулирует их речевую деятельность.

В заключение отметим, что на краткосрочных курсах активизируется не та порция языкового материала, которая была введена на предыдущем занятии, а общий материал, который учащиеся знают. И чем больший его объем будет охвачен темой, чем больше удастся преподавателю заставить учащихся вспомнить слов, речевых блоков, структур и употребить их в речевых реакциях и высказываниях, тем интенсивнее пройдет обучение. Поэтому этап активизации является важнейшим в структуре занятия на краткосрочных курсах.

Поступило в редакцию 16. 09. 2002